



ÍNDEX

>pag./02
L'editorial
Cartes del lector

>pag./03
Nou grup hoteler a Sant Hilari
Full Monty

>pag./04
El cross a Sant Hilari

>pag./05
El viatger

>pag./06
El sènior masculí guanya a L'Arbúcies

>pag./07
Els alevins segueixen el mateix ritme

>pag./08
La nostra de la cuina
Calendari del pagès

>pag./09
Guàrdies Hilariencs

>pag./10
Crítiques de cinema i TV

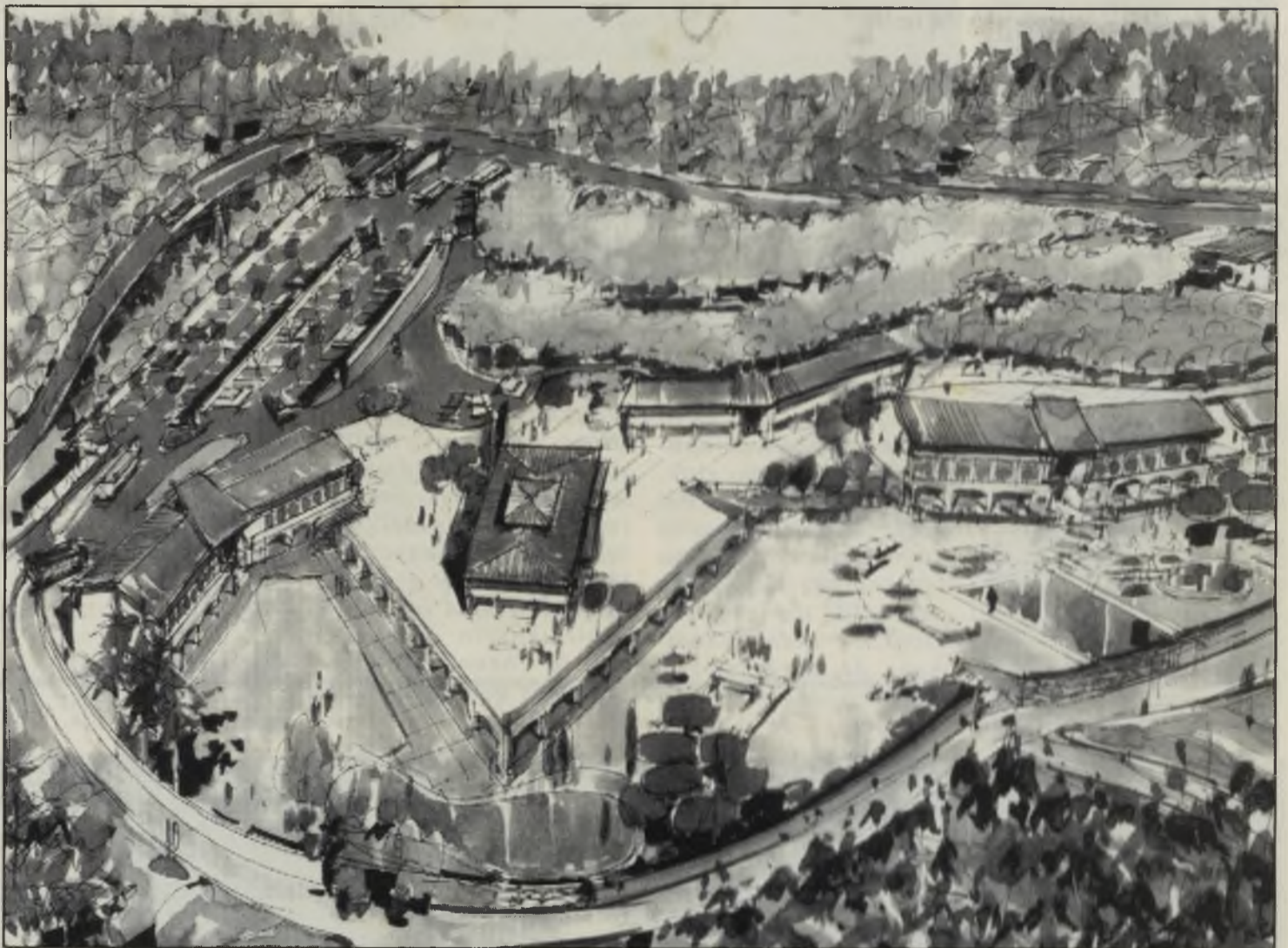
>pag./11
Compro/Venc/Busco
Agenda

>pag./12
L'entrevista en Toni Brugarola

El Grup SERHS vol edificar un hotel rural a Sant Hilari

CiU creu que aquest projecte beneficiarà el turisme a Sant Hilari

pag./ 3>



Dibuix del nou hotel

GRÁFIQUES
MONTSENY

>> esports

L'equip aleví del Sant Hilari segueix aconseguint bons resultats

Els alevins del Sant Hilari van tornar a guanyar i continuen a d'alt de tot de la classificació, tot i haver disputat un partit menys.

pag./7>

agraïment

•• El portaveu dóna les gràcies als seus lectors per l'espectacular rebuda que va tenir el número deu d'aquest setmanari. Aquestes les coses són les que animen a tirar endavant aquest projecte. Aquelles persones que vulguin subscriure's poden trucar al telèfon 972 86 80 96 o el 659 44 64 69.

Gràcies.

Busquets i Punset, 22

Tel. 972 86 84 06
Fax. 972 86 85 68

L'editorial & Cartes del lector

>> opinió

Argentina és un país que en aquests moments està patint una davallada econòmica molt important i molt difícil de tractar pel seu president, que ja ha estat substituït diverses vegades, ja que la gent volen solucions ràpides a la situació que s'està visquen.

Però si algun de vosaltres parreu amb argentins que visquin aquí Catalunya o a la resta del món, la majoria us explicaran que ells ja van marxar del seu país perquè estava passant el mateix que ara. Però què passa, perquè tothom, tots els mitjans de comunicació sembla que no passi res més al món, o bé que sigui la primera vegada que tenen una crisi com aquesta. Tot plegat és perquè ara hi ha moltes més empreses espanyoles que s'han instal·lat en aquest país sud-americà.

Potser si no passes això hauríem sentit parlar d'Argentina en els breus que fan al final de l'informatiu, o bé hauríem trobat una petita notícia als diaris. Però ara hi ha més interessos que abans i ara ens afecta a tots de manera indirecta o potser directa.

Operació de marketing

de Jordi Campeny

Els membres de Gestmusic deuen estar el més a prop del cel que la seva condició d'humans els permet. Un nou revulsiu dins el món de la televisió ha arribat a les nostres pantalles amb un èxit sense precedents. Operación Triunfo ha aconseguit reunir a més d'onze milions de telespectadors setmanalment, mentre es desenvolupen les gales. Parlo, simplement de gales, perquè ara per ara al nostre país, en sentir aquest concepte, ja fixem el pensament en les gales dels miembros de la Academia, ja no es concep que aquest terme és extrapolable a molts altres àmbits (la gala dels Goya, per exemple. No, ara és la cerimònia). S'han apoderat d'un concepte, de l'audiència del país, dels dilluns a la nit (quasi de forma íntegra), dels temes de conversa, de les emocions... Independentment de si agrada o no, no podem negar la condició de pater supremus de l'espai. Amb molt enginy, la productora va arrencar ja fa més de 100 dies un projecte que aconsegueix, per una banda, captar un nombre quasi desorbitant d'espectadors i, per altra, fer que el país torni a vibrar davant

un espectacle tan magnànim dins el món europeu de la música com és el Festival d'Eurovisió (perdut en l'oblit des dels temps arcaics en què Massiel o Salomé van triomfar por todo lo alto amb una d'aquelles típiques cançons do-re-mi).

És innegable el talent, il·lusió i ganes disposats en cada un dels membres de l'acadèmia; com també ho és la hipocresia que els embolcalla i es manifesta de forma totalment transparent els dilluns al vespre quan es dictamina qui passa a la següent fase o qui ha d'abandonar l'acadèmia. Aquí és quan aflora la vessant més competitiva (i lògica) de cada membre, per més que dia rere dia s'obstinin en manifestar que "no són contrincants; sinó companys". Típic.

Hipòcritament típic. Cada vegada es va dibuixant de forma més clara el perfil de qui serà el guanyador. Personalment crec que, de forma indiscutible, hauria de guanyar la Chenoa. Va quedar més que demostrat en la darrera actuació que, com el títol de la cançó que va interpretar, és simply the best. Impressionant el seu talent damunt l'escenari, els moviments lascius -en certs moments- i dràstics -en d'altres-, com també la forma amb què juga amb les seves

cordes vocals; arribant a punts àlgids, susceptibles de fer algun gall i no arribar-ne a fer mai cap. Però això no serveix en un país com el nostre. Som un país lacrimogen, i les llàgrimes de la Rosa, per exemple, captivaran molt més als espanyols que no pas la innegable i magistral professionalitat de Chenoa. Per altra banda, som un país abundant en estereotips: l'estereotip chico guapo, rubio, que baila bien y con un mínimo de buena voz farà que l'audiència sucumbeixi davant els encants del jove David Bisbal.

Tant de bo m'equivoqui però crec que, una vegada més en el nostre estimat país, acabarà decidint més la imatge, els interessos econòmics, el marketing o les llàgrimes de cocodrill que no pas la professionalitat, la connexió amb el públic o el saber fer dels que, per mi són, els autèntics triomfadors.

Per un riu viu

Xavier

A finals de la setmana passada es van començar a fer els pous per l'aigua de Sant Hilari per no haver-la d'agafar de la riera, una cosa que ens beneficia a tots.

Els sediments que extreuen d'aquests

pous els tiren a un rierol que va a parar a la Riera de Masquintà. Això provoca un pòsit de fang a tota la riera que no permet seguir el cicle dels ous que les truites de riu van dipositar a finals de l'any 2001. Però tampoc no permet que les truites de riu puguin obtenir menjar, perquè el sediment mata a tots els invertebrats com les larves, dels quals aquests peixos s'alimenten.

La nostra queixa és que el tros de riera ha quedat tapat pels sediments que s'han extret del pou i això perjudica a les truites. Creiem que el fang s'ha de tirar a un altre lloc i no a la riera, així aconseguiran que tant els ous com les truites sobrevisquin.

Tot i la nostra queixa volem aclarir que no creiem que sigui culpa del propietari dels pous i a més creiem que és una cosa que s'ha de fer, però volem demanar a la persona que els està construint que llenci els sediments a un altre lloc.

Si vols escriure una carta del lector només tens que:

- Enviar un fax amb les teves dades.
- Un correu electrònic al portaveu@hotmail.com
- o a través de carta amb el teu remitent.

portaveu

D.L: Gi - 979 - 2000
Direcció: Sandra Torras
Disseny Gràfic: Montse Puig
Impremta: Impressors
Montseny

Pots enviar-nos el teu comentari a través de:



e-correu
portaveu@hotmail.com



fax
972 87 22 34



carta
Plça. Gravalosa, 13

El Portaveu agraeix les cartes dels seus lectors. Aquest setmanari es reserva el dret de resumir les cartes segons l'espai. No s'etmetran aquells escrits que puguin ferir la sensibilitat de les persones.

El Portaveu expressa la seva opinió únicament en els editorials. Les cartes dels lectors exposen l'opinió dels seus autors.

urbanisme

>>tema de la setmana

El nou hotel estarà situat al camp de tir

ERC creu que aquest projecte pot perjudicar els actuals hotels de Sant Hilari i per això hi vota en contra en el ple de l'ajuntament

Sandra Torras

La companyia SERHS Natura Hotels S.A té previst obrir un hotel de tipologia rural a Sant Hilari. Aquesta companyia ha adquirit dos terrenys que sumen 156.445 m². Aquest nou hotel estarà situat a la zona del camp de tir, al costat mateix de la nova variant d'accés a la Font Vella.

Aquest projecte serà el segon que es construirà a Catalunya. El primer s'ha construït a Cardona i és el prototip per crear el de Sant Hilari. Aquesta cadena té intenció de crear 10 establiments de les mateixes característiques en 5 anys en diferents punts.

La intenció del Grup SERHS és que els hilariencs puguin formar part d'aquest projecte obtenint accions.

Aquest establiment tindrà una construcció en forma de poblet, integrat en el seu paisatge i entron rural. Aquest hotel tindrà la categoria de tres estrelles i disposarà en una primera fase de 50 habitacions.

Segons va explicar l'alcalde de Sant Hilari, el dia de la presentació d'aquest establiment, a finals de setembre, aquest hotel donarà feina a la gent del poble i a més creu que és un fet molt important per donar vida a Sant Hilari. "El grup SERHS donarà a conèixer el nostre poble i això ens beneficiarà a tots".

El grup d'ERC en el ple del dia 22 d'octubre del 2001, es van abstenir de l'aprovació inicial de l'ordenació de l'àrea del Camp de



Paissatge de les muntanyes de Sant Hilari

Tir, perquè no saben fins quin punt aquest projecte pot perjudicar els hotels de Sant Hilari. A més no estan segurs que els clients del nou hotel visitin el

poble. Aquesta és un dels punts pel qual Fauria creu que és important que construeixin aquest hotel, perquè la gent anirà a visitar Sant Hilari.

El Casalxjoves té previst fer més sortides els diumenges per anar al teatre

Sandra Torras

Un grup de trenta persones van anar diumenge passat a veure l'obra Full Monty al teatre Novedades. L'obra és una reposició de la pel·lícula anglesa que porta el mateix nom. La majoria de públic de Sant Hilari van ser dones. La representació va durar tres hores i segons han explicat, tothom s'ho va passar molt bé perquè és una obra molt divertida, ja que en alguns moments el públic també participa.

El Casal agraeix la participació i ha explicat que s'intentarà anar un diumenge cada un o dos mesos al teatre. Si no s'omplena l'autocar s'ajuntaran amb algun altre poble del voltants.



Roba i accessoris per a la mainada
TANCAT PER VACANCES DEL 4 AL 18 DE FEBRER

Botigues Rossell

TOTS ELS COMPLEMENTS DE CARNESTOLTES ELS TROBARÀS ALS NOSTRES ESTABLIMENTS.

- DISFRESSES
- PINTURES
- MÀSCARES

-...

TEL: 972 86 80 79



esports

>>tema d'interès

El cros a Sant Hilari segueix un bon ritme de classificació

Josep Iglesias

El 27 de gener de 2002 es va celebrar a Banyoles el Campionat Gironí de Cros dels Jocs Esportius Escolars de Catalunya. L'atleta Miquel Criado del CEIP Guilleries es va proclamar campió gironí de la categoria infantil. Va fer un total de 3.600 metres de camp a través amb un temps de 13' 18". Amb aquesta victòria es posa en posició de poder assolir el primer lloc en el Gran Premi de la Selva. El proper diumenge 3 de febrer tindrà lloc la darrera jornada d'aquest circuit de cros a la població de Blanes. La resta d'atletes de

Sant Hilari també van fer molt bones curses destacant la Meritxell Serrano (IES Sant Hilari), 4^a classificada infantil, la Judit Sala vedra (Guilleries), 4^a classificada alevina, en Sergi Molist (Guilleries), 4t classificat prebenjamí i la Maria Brugués (Sant Josep), 2^a classificada prebenjamina.

El passat 2 de febrer els atletes pre-veterans i veterans de Sant Hilari van participar en el Campionat de Catalunya d'atletisme en pista coberta, a Vilafranca del Penedès. A la prova de 1500 metres llisos en Josep Iglesias es va proclamar campió de



Competició de Cros

Catalunya de la categoria 35-40 anys, en Josep Garriga campió de Catalunya de 40-45 anys. La Rita Masferrer es va proclamar subcampiona de 1500 i l'Isidre

Moragas campió de Catalunya a la prova de relleus 4 x 200 metres, competint amb el Girona-Costa Brava.

De moment els esportistes de Sant Hilari

es van mantinguent a les primeres posicions de la classificació i tant les escoles com els altres grups esperen seguir el mateix ritme que han portat fins aquests moments.

TALLER DE JOIERIA

B

JOAQUIM BARDOLET I PUIG

FEBRER, EL MES D'OR

Volem donar les GRÀCIES a tots els nostres clients per la rebuda que ens heu fet i per la confiança que heu dipositat en els nostres serveis i productes

C/de Vic, 33
17403 Sant Hilari Sacalm
Tel: 972 87 23 57
E-mail: jbardolet@yahoo.com
Internet: www.jbardolet.com

BAR
TORRENT
Francisco Rojas Anton

Ctra. Arbúcies, 20
Tel. 972/87 23 29

PER CADA POLLASTRE A
L'AST QUE T'EMPORTIS
ET REGALEM
UNA AMPOLLA DE VI O
UNA COCA-COLA DE
LITRE I MIG

GANDY

ENRIE GAITIJA BIDARRA
P/. Església, 8
17401 ST. HILARI SACALM (Girona)
Tel. (972) 86 81 60

• CONFECCIONS
• GENERES DE PUNT
• MODA
• ROBA PER LA LLAR

REBAIXES

-10, -20, - 50%

VINE I HO VEURÀS



]]

CARMENCULLELL
perruqueria
Ctra./ Arbúcies, 56
972 86 89 11

societat

>> el viatger

Tot passejant per Colonia (Uruguai)

Albert Gallifa

Bé, tornem a Colonia, la ciutat té 30.000 hab. aprox. La seva situació estratègica, la ciutat uruguiana més propera a BsAs, li va permetre de créixer gràcies al contraban que es feia (i es fa) entre Argentina i Uruguai. De la ciutat destacar el casc Antic (em recorda molt a Tossa de Mar) que conserva els edificis colonials d'una sola planta, els carrers adoquinats, on un té la sensació d'haver anat enrera un parell de segles, carrers estrets, cases amb balcons plens de flors fan dels carrers colors com vermells, grocs. De fet és el primer destí turístic de cap de setmana dels Porteños. La Calle de los Suspiros la més famosa de Colonia, es un carrer que fa forta pendent i que s'ha conservat tal

i com era a l'antiguitat. Per aquest carrer pujaven els esclaus encadenats i sospiraven degut al fort pendent, d'aquí el nom- ens explicava Tito, el propietari d'un bar situat a la plaça del poble que és on finalitza el carrer. Junt al port, Colonia té tot un seguit de platges artificials que donen al Rio de la Plata i des de les quals i sota l'infinít horitzó de la Pampa es poden veure unes postes de sol del tot increïbles!!

PD. per als Sud-americans Cap d'Any és el mateix que per nosaltres Sant Joan, fins i tot tiren coets a les dotze en punt per donar la benvinguda al nou any, es banyen a la nit, això de rebre l'any nou en ple estiu és una sensació rara. Un servidor va rebre l'any des de dins el Rio de la Plata.



Imatges de l'actual situació d'Argentina.

Divendres 20 de Gener, l'estació de Retiro a Buenos Aires es presa d'una manifestació de ferroviaris, i entre fressa de casoles i petards espero el tren de les 6:30 que em portara fins a Rosario....

G.M. construccions
GERMANS MIRALPETX, S.L.

Passatge Busquets i Punset, 9, baixos
17403 SANT HILARI SACALM
(Girona)

Tel. i Fax 972 87 20 75
Tels. part. 972 86 85 07
972 86 85 16

CAN GREVOL

PASSEIG FONT VELLA

ULTIMS PISOS DESDE 13 MIL.LIONS

2,3,14 HAB. PARKET, VITROCERAMICA
HIDROMASATGE, CALEFACCIO A GAS
(ACABATS 1ª QUALITAT)

DIRECTE PROMOTOR

INF. 699 771 959

STYL
PERRUQUERIA
DONA = HOME

NOIS, POSEU-VOS AL DIA
PER UN TALLAT I COLOR,
UNA MANICURA GRATUITA

CARNS i EMBOTITS
MASÓ

Carretera d'Arbucies, 14 - Tel. 86 82 41
SANT HILARI SACALM

EMBOTITS CASOLANS
D'ELABORACIÓ
PRÒPIA

RECORDES SI ESTÀS ENAMORAT?

14 DE FEBRER

J. Breix

JOIERIA I RELLOTGERIA

UN REGAL QUE
NO S'OBLIDA

MOTOS

Malet, S.L.



Josep Malet Torrent

Venda i reparació de MOTOS-BICICLETES

Maquinària Agrícola, Forestal i Jardí

C/Juan Serras, 5-B

Tel: 972 86 90 38

Pastisseria
Duran

ANNA DURAN FUGUET
C/ Vic, 3 tel:972 868114

Bàsquet

>> esports

el marcador >

sènior femení	
Forenells B	31
Sant Hilari C.B	34

júnior masculí	
Sant Hilari C.B	40
Porqueres	63

júnior femení	
CiB Lloret	38
Sant Hilari C.B	49

cadet femení	
Sant Hilari C.B	56
C.B Amer-Hipra	16

infantil masculí	
Sant Feliu	62
Sant Hilari C.B	52

infantil femení	
Sant Hilari C.B	DESCANS

pre-infantil masculí	
Sant Hilari C.B	11
Petit Plansó d'Olot	62

mini	
Sant Hilari C.B	52
Sant Gregori	34

Classificació sènior masculí

Classificació sènior femení

	Punts	PG	PP
01 C.B Calella "B" Veterans	31	14	03
02 Santa Susana	29	14	01
03 C.B Blanes "C"	28	12	04
04 Restaurant Sa Riera-Tossa	27	11	05
05 C.B Blanes Cargols	27	10	07
06 C.B Lloret "B"	27	12	03
07 Basquet St Esteve	26	10	06
08 C.B Arbúcies	24	07	10
09 C.B Sant Hilari	23	06	11
10 C.B Palafròls	22	04	12
11 C.B Hostalric	22	05	12
12 C.B Farners "C"	21	05	11
13 Busquet Riudarenes	20	03	14
14 Sporting Caules "B"	18	01	16

	Punts	PG	PP
01 C.B Llagostera	31	15	1
02 C.B Sant Feliu	30	14	2
03 "Les Cuques"	26	11	4
04 C.B Blanes	26	11	4
05 C.B Verges	24	9	6
06 Bescanó	24	8	8
07 C.B Cellera	23	8	7
08 B.C Torroella	22	6	10
09 C.B Farnès	21	6	9
10 Multiòptiques-Santa Eugènia	19	3	13
11 Sant Hilari C.B	19	3	13
12 A.C.E. Fornells "B"	16	0	16

sènior masculí >

54 - 52	
Sant Hilari C.B	Tossa



Fotografia del sènior masculí

L'equip sènior masculí guanya per dos punts a l'Arbúcies

El sènior masculí va guanyar aquesta setmana a Sant Hilari a l'Arbúcies per dos punts després d'haver perdut al seu camp per un punt. Era un partit que s'esperava amb molta emoció. Els juga-

dors volien guanyar aquest partit per oblidar la derrota al camp de l'Arbúcies. El marcador va estar molt igualat durant tot el partit. Aquesta setmana també cal destacar la victòria de

l'equip sènior femení que diumenge va jugar al camp del Fogars. Aquesta setmana els juvenils van fer un bon partit contra el Porqueres. Un partit molt igualat tot i que el final van perdre

8 del 02 del 2002:

Isaak & Willy

(D-Sound) Bcn

LIQUID
st. Hilari Sacalm

BIRTHDAY: EDU/TOTI

VENEZIA

PELL I COMPLEMENTOS

Plaça Gravalosa, 1, bis
17403 SANT HILARI SACALM
Tel. 972 86 95 73

PLEASE PLAZA

Còmics Hilariens
amenitzen els teus
sopars, festes, etc... amb
un humor totalment
personalitzat.

Contacteu:
619139635 - 636498274
pleaseplatz@hotmail.com

Futbol

>> esports

el marcador >

benjamí B	
Sant Hilari-FontVella	1
Farners	7

benjamí A	
Sant Hilari-FontVella	10
Riells - Viabrea	1

infantil	
Cristanenc	0
Sant Hilari-FontVella	6

cadets	
Salle Girona	2
Sant Hilari-FontVella	1

juvenils	
Sant Hilari-FontVella	2
Can Giverd	1

primer equip	
Hostalets d'en Bas	2
Sant Hilari-FontVella	1

veterans	
Snoppy	1
Sant Hilari-FontVella	1

aleví >

L'aleví segueix mostrant la seva superioritat en el terreny de joc

Classificació primer equi >

	punts	PJ	PG	PE	PP
01 Sant Hilari-Font Vella C.E	38	18	10	5	2
02 Escola F. Garrotxa	34	18	11	4	4
03 Besalú, C.E	33	17	10	6	2
04 Hostalets d'en Bas, C.E	32	17	9	5	3
05 Sant Jaume de Llerca, C.F	28	18	9	4	6
06 Sant Esteve d'en Bas, C.E	27	16	8	6	3
07 Bescanó, C.D	27	18	7	3	7
08 Escola F. Bosc De Tosca C.	27	18	8	6	5
09 Santjoanenc, P.	26	18	7	5	6
10 Cornellà Terri, A.E	26	18	8	2	8
11 Argeleguer, F.C	25	18	8	1	9
12 Tortellà, U.E	23	18	6	5	7
13 Les Planes, C.F	21	17	5	6	6
14 Porqueres, U.E	19	18	4	7	7
15 Sant Roc d'Olot, C.F	17	18	5	2	11
16 Riudarenes, U.E	12	18	3	3	12
17 Bonmati, C.F	12	17	2	6	9
18 Santa Pau, P.	09	18	2	3	12

Sant Hilari-FontVella

12

Fogars de la Selva

2



Una jugada de gol del Sant Hilari.

L'equip dels alavins del Sant Hilari-Font Vella aquest dissabte van jugar a casa contra el Fogar de la Selva, que van últims a la classificació, i van obtenir una clara victòria, 12 a 2. Era una victòria fàcil perquè, a més, quan van jugar al camp del Fogars ja van guanyar per 2 a 16. Per tant va ser un partit sense masses sorpreses. En aquests moments els alevins estan a la primera posició amb pocs punts de diferència

però encara els falta jugar un partit aplaçat que si el guanyen s'escaparan, en punts, dels altres equips.

El primer equip va jugar aquesta setmana al camp de l'Hostalets d'en Bas que estar a la tercera posició de la classificació. Va ser un partit molt igualat i el Sant Hilari va jugar molt bé durant tot el partit, però al final van perdre per 2 a 1. L'únic gol del primer equip el va marcar en Xico.

La nostra cuina > El calendari del pagès

>> curiositats

FITXA NÚM. 10

cuinera:

MONTSE-
RRAT MASÓ
BOVÉSENGLAR AMB PATATES
RODONES

ingredients per 4 pers:

- 2Kg de senglar
- 1 litre de vi negra
- ¼ de litre de vi blanc
- ¼ de litre d'aigua o brou
- 1 copa de conyac
- 2 fulles de lleurer
- 4 cebetes
- 2 tomàquets madurs
- 1 cabeça d'alls
- 1 menat d'herbes aromàtiques
- Oli d'oliva
- Llard
- 1Kg de patates rodones
- Oli de gira-sol per fregir patates Per la picada: 20 ametlles i 2 grans d'alls

PREPARACIÓ

Agafem el senglar i el posem a la cassola tallat a trosos. El cobrim amb el vi negre, 2 fulles de lleurer i la sal necessària. El deixem bullir fins que hagi reduït el vi. Agafem una cassola neta i hi posem oli d'oliva i llard, les cebetes, els alls i el menat d'herbes. Una sigui ben daurat i posem el senglar. Li donem un parell de voltes i li tirem el conyac i el deixem reduir. Llavors i posem el vi blanc i l'aigua o brou que faci el xup-xup ½ hora aproximadament.

Ja tindrem les patates petites rodones, ben rosses, a la paella. Les escorrem que no portin gens d'oli, les afegim a la cassola i hi posem la picada. Deixem que cogui a foc lent 15 o 20 minuts més. Rectifiquem de sal i ja està apunt.

BON PROFIT!

Si saps una recepta i vols que la gent la conegui truca al portaveu. 972 86 80 96



És el seu Sant, Felicita'l!

06 DIMECRES	Victòria i Dorotea
07 DIJOUS	Moisés i Ricard
08 DIVENDRES	Jeroni Emilià
09 DISSABTE	Apol·lònia
10 DIUMENGE	Guillem i Jacint
11 DILLUNS	Mare de Déu de Lourdes
12 DIMARTS	Eulàlia



surt/es pont



fases



setmana anterior

06 DIMECRES	6.58/5,14	Quart minvant	10,8
07 DIJOUS	6.56/5,15	Quart minvant	5,2
08 DIVENDRES	6.54/5,16	Quart minvant	9,2
09 DISSABTE	6.53/5,18	Quart minvant	7,7
10 DIUMENGE	6.53/5,19	Quart minvant	6,7
11 DILLUNS	6.52/5,20	Quart minvant	11
12 DIMARTS	6.50/5,21	Quart minvant	8,1

Dites Populars

••En dia de la Candelera (2 de febrer), l'hivern enrere; però si neva o vol nevar, l'hivern encara ha de començar

Calendari d'assegurances agràries

••Assegurances per psicofactories de truites
••Combinat de gelada i pedregada, inundació i vent huracanat.

Per subscriure't al nostre setmanari, has d'omplir aquesta butlleta i entregar-la en un punt de venda i després en posarem en contacte.

nom:.....cognoms:.....

direcció:.....C.P.:.....població:.....

telèfon:.....e-correu:.....

Les subscripcions per el següent trimestre valen 5 euros . Per més informació telf: 972 86 80 96



jordi masnou i ridaura
ADVOCAT

- Temes matrimonials i de parella de fet
- Reclamacions de quantitat
- Redacció de contrates
- Temes hereditaris i de successions
- Arrendaments i temes immobiliaris
- Accidents de trànsit i alcoholèmies
- I tot tipus de demanda i reclamació judicial

VISITES CONCERTADES
667 77 17 18

Plaça Església núm 5
17403 St. Hilari Sacalm

CENTRE D'ESTÈTICA
ÀNGELS SUY

Posa el teu cos a punt per l'arribada del bon temps! El més important no és tenir un cos 10, sinó sentir-se bé en un mateix. Tenir una autodisciplina en alimentació i forma de vida complementar tot això en tractaments de manteniment, que ens ajudin a aconseguir el nostre objectiu. Les algues, els llots, els complements alimentaris, els massatges, la aparatologia. Fes el teu pla de manteniment personalitzat i millora poc a poc les imperfeccions del teu cos, a més de descarregar-te de l'accès d'estrès i activitat que ens priva de pensar en nosaltres mateixos.

Amb l'exclusiva de PRODUCTES BALNEOESTÈTICS
VINE I INFROMA'T SENSE CAP COMPROMÍS

TEL: 972 87 23 56

C/ VERNIS, 4



hilariencs > guàrdies

>> informació

> Felicitats

> Felicitats

> Felicitats

> Felicitats

> Felicitats

> Felicitats

> Felicitats



Eva i Olga
Felicitats de part dels vostres pares.
Eva: 29-01-02
Olga: 13-02-02

M^a Àngels
Felicitats de part dels teus fills i el teu home el dia del teu aniversari.
5-02-02

Alicia Roure
El dia 6 de febrer fa 6 anys. Moltes felicitats et desitgem els teus pares, avis i titets

Dani Carreres
Felicitats el dia del teu 30è aniversari, el dia 4 de febrer de part de la teva dona, família i amics.

Jordi Puntí
Ei en Jordi el dia 15 farà 22 anys.
FELICITEU-LO

Miquel Prat
Felicitats en el dia del teu aniversari t'ho desitgem la teva dona i els teus fills

Marina Lòpez
Moltes felicitats en el dia del teu aniversari de part de les teves filles i gendres. Amb molt de carinyo. 5-02-02

> Guàrdies mèdiques

	DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES	DISSABTE I	FESTIUS
Dr. Joan Castells	MATÍ	MATÍ	TARDA	MATÍ	MATÍ		
Dra. M ^a Rosa Gorgot	MATÍ	TARDA	MATÍ	MATÍ	MATÍ		CONSULTES URGENTS 11:00 i 18:00 h.
Dra. Rosa Ana Bas	TARDA	MATÍ	MATÍ	MATÍ	TARDA		URGÈNCIES durant les 24h. (trucar timbre)
Dra. Carme Albedra i Dra. Flora Carreres	MATÍ	MATÍ	MATÍ	TARDA	MATÍ		

*A partir de les 19:00 hores hi haurà atenció continuada. Les cures i injectables es faran a les 11 del matí. TEL: 972 87 22 02 o 972 87 22 03


> Guàrdies d'urbanos

	DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES	DISSABTE	DIUMENGE
24 HORES	ROMANÍ	JORDI	ROMANÍ	ANTONIO	JORDI	ANTONIO	ROMANÍ

*De dilluns a dissabte de les 10 de la nit a les 6 del matí en Xavi. TEL: 972 86 81 23

> Guàrdies farmacèutiques

DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES	DISSABTE	DIUMENGE	DILLUNS	DIMARTS
MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	BROTO	BROTO



CARNISSERIA CANSALADERIA
Jaume Busquets Góell
Can Barnet
C/ Doctor Morales, 1 - Tel. 86 87 47
17403 SANT HILARI SACALM

DIMARTS: **MACARRONS**
DIMECRES: **LLENTIES**
CAP DE SETMANA:
CANALONS
PIQUILLOS
CROQUETES

CADA DIA MONGETES I CIGRONS

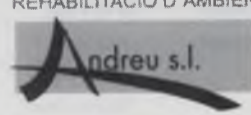
CERVESERIA - BRASSERIE



Chapete

C/. Lleida, 3 - Tel. (972) 87 22 19
17403 SANT HILARI SACALM (Girona)

TOT EN MOBILIARI
REHABILITACIÓ D'AMBIENTS



Andreu s.l.

C/ Arbúcies, 24 - 26
Tel. 972 86 90 29
Fax. 972 86 96 79



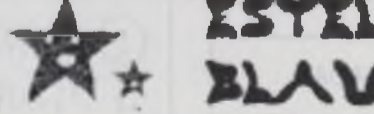
bar club

Especialitats en la varietat de cafè

C/ Balmes, 6 tel: 972 86 80 43

Òptica Sant Hilari
Font del cirerer, 1
Tel.: 972 87 20 57
17403 Sant Hilari

VINE I MIRA



ESTEL BLAU

ÚLTIMS DIES DE REBAIXES, GRANS DESCOMPTES

C/Balmes, 4

DESCOMPTES FINS AL 30 %

cinema > televisió > Radio

>> temps lliure

>> Crítica de cinema per pep

**Vidocq**

Ha estat la guanyadora de la secció oficial "Fantàstic" del Festival de Sitges 2001, arrasant amb cinc premis, entre ells a la millor pel·lícula, efectes especials i al millor director revelació. Pitof conegut responsable dels efectes especials de *Delicatessen* i *La ciudad de los niños perdidos*, es posa per primera vegada darrere les càmeres, mostrant-nos una obra barroca, un ambient decadent i asfixiant amb uns personatges corruptes i promiscus. Rodada íntegrament en vídeo digital, fa un ús abusiu dels espais virtuals, la possibilitat de manipulació de les imatges permet al realitzador experimentar, cosa que produeix la creació d'un ambient particular a on es dificil per l'espectador accedir-hi.

París 1830, temps de la segona revolució, visió catàstrofica i apocalíptica de la ciutat, el detectiu Vidocq, ex-presidiari i antic capità de la policia francesa ara

convertit a detectiu privat, és assassinat mentre investigava la mort de tres personalitats importants de l'època. Un misteriós personatge anomenat l'Alquimista, portador d'una màscara de vidre, està al darrere de tot. París en decadència, població exaltada, carrers bruts plens de bordells, fumadors d'opi, soterranis humits i foscos creats digitalment, res a veure amb la ciutat viva que se'n mostra a Amélie. El retorn de Gérard Depardieu (Vidocq) que ens mostra tota la seva capacitat, Guillaume Canet (Etienne Boisset), André Dussollier (Lautrennes), i Inés Sastre (Préah), que mostrant-se tal com és ja n'hi ha prou. Molts primers plans i seqüències violentes acompanyades de coreografies fan un producte més que acceptable. El cinema francès s'està fent un lloc important, amb productes molt exportables i creant una escola de realitzadors amb molta innovació.

>> Crítica de TV per barto

Confianza Ciega

Em pensava que a la TV estava tot inventat i resulta que no. Fa dos diumenges van estrenar aquest programa a A-3. La veritat, em va fer riure de lo penós que era. Us situaré. La idea principal del programa és: "Els concursants han de resistir l'assetjament sexual de models". Tres parelles han de demostrar la seva fidelitat davant la temptació de 12 impressionants models, tan homes com dones. El premi? No n'hi ha... el premi és la satisfacció del deure complert, per part de la teva parella. En fi, com podeu comprovar, promet. Tres parelles, viuen durant 16 dies en dos grups, mas-

culí i femení, en dos xalets de luxe a Portugal. Allà conviuran amb sis persones del sexe contrari, joves i atractives, que intentaran acabar amb la fidelitat de les respectives parelles. La condició indispensable per poder participar en aquest gran concurs és: fer més de dos anys que tens la parella, no tenir fills i tenir entre 20 i 30 anys. Una vegada situats, ho heu de mirar, és que el problema és que no es pot explicar en unes poques línies. S'ha de mirar i sobretot comentar, us dono pistes... Els nois, són tant "ton-tets", que tots cauran en la trampa... Clar, després ens diuen que tots som iguals...o no?

PLATS DE TEMPORADA
Assortit de verdures a la brasa
Calçots (per encàrrec)

Restaurant

CAN CAMES
"la brasa"

Pg. Font Vella, 9 · Tels. 972 86 80 46 - 972 86 91 39 - Fax 972 86 91 78
17403 Sant Hilari Sacalm (Girona)
E-mail: cancames@yahoo.com / www.turinet.net/empresa/cancames/

Programació de Ràdio Sant Hilari

Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres	Dissabte	Diumenge
Programació automatitzada.	de 18 a 20h.	de 18 a 20h.	de 16 a 21h.	de 17 a 19h.	de 17 a 18h.	Programació automatitzada.
	"Radiofórmula"	"Ràdio Fòrmula"	"Música a la carta, èxits 70/80/90"	"Ràdio Fòrmula"	"Ràdiofórmula"	
	de 20 a 21h.	de 20 a 21h.	de 21 a 23h.	de 21 a 23h.	de 18 a 20h.	
	"Walk on Down"	"Danger of de"	de 23 a 00h.	"Always Music Friend"	"80's - 90's"	
	de 21 a 23h.	Dark"	"De 33 a 45"	de 23 a 00h.	de 21 a 22h.	
	"A les 9 a casa"	de 21 a 23h.	"Anticomercial"	de 23 a 00h.	"Independent"	
				"Odissea in the word"	de 22 a 23h	
					"Fear of the Dark"	

MAPFRE CATALUNYA

NURIA RIPOLL CARRERAS
AGENTE DE SEGUROS REGISTRO N.º 3423
José Ximena, 4 - Teléfono (972) 86 90 50
17403 SANT HILARI DE SACALM

>> Fe d'Errates

L'EQUIP SÈNIOR FEMENÍ LA SETMANA PASSADA
NOMÉS VAN PERDRE PER DOS PUNTS

COMERCIAL
MÀIQUEZ
PRODUCTES QUÍMICS
Cel·lulosa i teles abrasives
C/ Tres Creus, 19
Tel: 972 86 95 79

FLORISTERIA
SANT HILARI

C/ Vic, 20
Tel. 972 86 80 64

14 DE FEBRER
SANT VALENTÍ
REGALA UN RAM
DE FLORS A LA
PERSONA QUE
MÉS ESTIMES

Compra-venta-busco

>>store & agenda

>Venta

•• Es ven caravana. Bürstner model city 480 TN Any 92, longitud total 6 m. 5 Places. Cuina, Nevera, WC químic, Calefacció, Antena TV, AVANCE compert. **BON ESTAT.**
Preu: 700.000 ptes (10.606 euros)
Raó: 972 86 91 12

•• Venc esquís en bon estat.
Raó: 972 86 80 96

>Busco

•• Busco pis gran per llogar al centre del poble.
Raó: 972 86 80 96

•• Sóc auxiliar de geriatría i m'ofereixo per fer companyia a la nit a persones grans. Tinc experiència en aquest tema.
Raó: 606075657
972 86 89 13

•• Es busca treballador/es pels dies de Setmana Santa. **Informeu-vos.**
Raó: 972 86 80 96

Si vols anunciar'te en aquesta secció per anunciar qualsevol cosa,

POSA'T EN CONTACTE AMB EL PORTAVEU I ANUNCIA'T.

TEL. 972 86 80 96



CALCATS I PLANTÉS MASÓ

De l'1 al 20 de febrer liquidació per reformes. **Tot a meitat de preu**



VILABELLA

Corredor d'assegurances

Assessoria d'empreses

RACC CLUB

Col·laboradors a Sant Hilari

Tel. 972 86 81 82
Dr. Morales, 4

Fax. 972 86 84 72
17403 Sant Hilari Sacalm (Girona)

>>agenda

>activitats

>Casalxjoves

•• Dimecres 13.- Cine-forum: Projectió d'una pel·lícula. *Amèrican Pie*

•• Dijous 7 de març. Autocar per anar de públic a *Set de Nit*. Ja de temps per apuntar-se fins el dia 16 de febrer. L'única condició, tenir 18 anys.

•• Cap de setmana d'esquí. 9 i 10 de març. Es podran fer diferents activitats (dos dies d'esquí, patinatge sobre gel, anar a Caldea...) També s'aprofitarà el cap de setmana per anar a veure snow-bike on hi participa gent de Sant Hilari.

>Carnestoltes

•• Dijous Llarder, a les 8 del vespre arribada de Sa Majestat "El rei Carnestoltes" amb Limusina. Discurs de benvinguda. Pregó de festes. Tastet de botifarra d'ous i vi. Plaça Dr. Robert.

•• Dissabte 9, A les 4 de la tarda, gran Carnaval infantil concentració a la Plaça de l'Ajuntament (amb els 2Grallers del Montgrí) i el grup d'animació "Plexiglass" al pavelló municipal. Xocolatada i melindros per tothom.

•• Dissabte 9 a les 11.30 de la nit gran rua de Carnaval amb "LaBatuké" (Concentració plaça de l'Església) i gran fi de festa amb el grup "Madeira" a la discoteca Villaret (amb la participació del duo local "Please Platz")

•• Dimarts, 12 i Xè Dimarts de Carnaval. A les 9 del vespre Gran Botifarrada popular al carrer Rocosa amb el "Grup Nova Gamma" Organitza ÇACALM EXPRES.

>Casa de la Cultura

•• Dimarts, 12 de gener.- L'hora del conte, a 1/4 de 7 de la tarda a la biblioteca Municipal de Sant Hilari.

>cursets

•• El curs de Dj's es començarà el divendres 15 de febrer. Es faran dos grups, un serà els divendres de 10 a 12 i l'altre els dissabtes de 5 a 7 de la tarda. Per més informació, passeu pel Casalxjoves, o bé truqueu al 972 86 88 79, de dilluns a dissabte de 6 a 8.

ernils mbotits

Jordi Lafuente
Tel. 653 30 13 93

Josep Ximeno, 1
17403 ST. HILARI SACALM

Hostal

Torrás
Restaurant

Plaça Gravalosa
17403 ST. HILARI SACALM
Tels. 972 86 80 96 - 87 22 34
Fax 972 87 22 34

BANQUETS
PRIMERES COMUNIONS
SERVEI A LA CARTA "El Celler d'en Jordi"

Toni Brugarola

>>l'entrevista



Dir. General del Grup Brugarola

E n Toni Brugarola té 42 anys i té 4 fills. És el Director General del grup d'empreses Brugarola, juntament amb el seu oncle, Joan Brugarola. Va estudiar fins els 18 anys a la Salle i després va fer durant 5 anys ciències empresarials a ESADE. L'empresa que dirigeix va néixer l'any 1949. La van crear el seu pare, Jaume Brugarola, i el seu oncle, Raimon Brugarola. Van començar fabricant botons de fusta per jaquetes. Actualment aquesta empresa té 100 treballadors i està especialitzada en làmpares de fusta. En Toni Brugarola creu que les empreses familiars estan desapareixent perquè cada dia s'han d'especialitzar més en molts temes.

Portaveu> Com creus que ha canviat l'empresa de la torneria?

Toni Brugarola > Ara ja no existeix. Va començar fa més o menys 50 anys. Llavors va fer un creixement espectacular. Es feien articles fàcils de fabricar i que no es copiaven. Hi va haver un creixement econòmic molt gran i es van arribar a crear unes 70 empreses dedicades a aquesta indústria. Això va propiciar que neixessin petites empreses al voltant de la fusta (ferro forjat). Sant Hilari es va convertir en un poble important. Però tot tipus d'indústria té un cicle de vida i aquell ja s'havia complert. Llavors va venir la davallada i cada empresa va buscar una especialització. Nosaltres vam optar per les làmpares i vam tenir sort. Per culpa de l'especialització molta gent no va poder seguir endavant.

Portaveu> D'on prové la fusta que es treballa a Sant Hilari?

T.B> Normalment prové d'aquesta zona, del Nord d'Espanya i d'Europa (Suècia, Alemanya i França). Però també hi ha la fusta tropical que ve del Sud i

Centroamèrica.

També depèn del tipus de fusta que es fa servir i de les peces que es fan. De Catalunya extreiem el vern, del nord trobem el pi i d'Europa el faig.

Portaveu> Hi ha molts problemes per tallar els arbres actualment?

T.B> Actualment hi ha un certificat que es diu FSC (Forest Stewardship Council) que garanteix al client que des del bosc fins a la compra final tothom té cura de protegir tots els temes mediambientals.

Si hi ha algun problema és perquè els ecologistes i els propietaris del bosc no es posen d'acord. És difícil que s'hi posin però el que està clar és que ara no es pot tallar un arbre perquè sí.

Tots els que ens dediquem al ram de la fusta som els primers interessats a que es repoblin els boscos, perquè sinó no tindrem material per poder fabricar.

Portaveu> En quina posició es troba la indústria de la fusta de Sant Hilari a nivell nacional i internacional?

T.B> Jo crec que cada una en el seu ram, ocupen les primeres

posicions. També depèn del número de treballadors i altres factors.

Portaveu> Quins mercats són preferents?

T.B> Depèn de l'empresa, cada una té uns mercats. Algunes estan a Catalunya, d'altres a Espanya i n'hi ha que treballen a nivell Europeu. Depèn molt del tamany de l'empresa i de les seves perspectives.

Portaveu> Com afecten les noves normatives de qualitat a les indústries de la fusta?

T.B> Ara nosaltres hem entrat a la normativa ISO i ho hem fet gràcies als nostres treballadors i als que estan vinculats a la nostra empresa, per això els dono les gràcies. Aquestes normatives serveixen per certificar al client, que cada dia és més exigent, la qualitat del producte

Portaveu> Quin és el problema més important de cares al futur?

T.B> Que ja no queden gent d'ofici com serradors. La gent jove no aprèn aquests oficis i això és un gran problema pel futur.

Sandra Torras.

MULTIPREU **Guilleries**

ENCARA NO ESTAS PENSANT EN CARNAVAL?
DONCS COMENÇA A PREPARAR PERQUÈ JA ARRIBA.

VINE AL MULTIPREU GUILLERIES I TROBARÀS TOTS
ELS COMPLAMENTS QUE NECESSITIS.